



**UMOWA
o wspólnym utworzeniu czasopisma naukowego**

Chełm

(29) 06 2021r.

Narodowy Uniwersytet Obrony Cywilnej Ukrainy (ang.- National university of civil defence of Ukraine), reprezentowany przez Rektora Wołodymyra Sadkowego, działającego na podstawie Statutu, dalej – Uniwersytet Narodowy, z jednej strony, i Wyższa Szkoła Stosunków Międzynarodowych i Komunikacji Społecznej, reprezentowana przez Rektor Elżbietę Sawę-Czajkę, działającą na podstawie Statutu, dalej – Wyższa Szkoła, z drugiej strony, dalej razem w tekście niniejszej Umowy – "STRONY", zawarły niniejszą Umowę o następującej treści.

1. POSTANOWIENIA OGÓLNE

1.1. Strony tworzą czasopismo naukowe „Administracja Publiczna i Aspekty Bezpieczeństwa Państwowego” (ang. – "Public administration and state security aspects"), dalej – czasopismo, które ukazuje się dwa razy w roku i koncentruje się na problematyce bezpieczeństwa narodowego i międzynarodowego w obszarach następujących: społeczne uwarunkowania bezpieczeństwa, teorie bezpieczeństwa, bezpieczeństwo zewnętrzne i wewnętrzne, technologia bezpieczeństwa, edukacja dla bezpieczeństwa, bezpieczeństwo cybernetyczne, bezpieczeństwo ekologiczne publikując oryginalne wyniki badań w tych dziedzinach.

1.2. Czasopismo ma charakter otwarty, może również publikować autorów z innych ośrodków krajowych i zagranicznych, w tym studentów, pod warunkiem, że ich teksty spełniają kryteria artykułu naukowego.

1.3. Czasopismo ukazuje się w formie elektronicznej.

1.4. W każdym numerze czasopisma publikuje się co najmniej 10 artykułów naukowych. Artykuł musi mieć co najmniej 10 stron drukowanego tekstu, ale ostateczną ilość i objętość ustala Komitet Redakcyjny.

2. OBOWIĄZKI STRON

2.1. Strony prowadzą pracę naukową, dostarczają materiały do publikacji w czasopiśmie oraz uczestniczą w pracach komitetów naukowych i wydawniczych.

3. ORGANY KOLEGIALNE CZASOPISMA

3.1. Organy Kolegialne Czasopisma:

Komitet

Redakcyjny

Komitet

Naukowy.

3.2. W skład Komitetu Redakcyjnego wchodzi:

Przewodniczący – redaktor naczelny,

sekretarz,

członkowie.

3.3. Przewodniczący Komitetu Redakcyjnego – redaktor naczelny jest powoływany za zgodą stron. Przewodniczący Komitetu Redakcyjnego – redaktor naczelny ustala skład Rady Redakcyjnej i Komitetu Naukowego, który zostaje zatwierdzony na posiedzeniu Rady Uczelni lub Senatu.

3.4. Komitet Naukowy składa się z przewodniczącego i członków. Członków Komitetu Naukowego powołuje przewodniczący komitetu redakcyjnego – redaktor naczelny w porozumieniu ze stronami.

3.5. Komitet Naukowy określa i ocenia kierunki działalności czasopisma w kontekście rozwoju nauk o bezpieczeństwie i administracji w ośrodkach naukowych będących stronami umowy.

3.6. Komitet Naukowy nadzoruje materiały publikowane w czasopiśmie.

3.7. Zmiany w składzie komitetu redakcyjnego i komitetu naukowego muszą być zatwierdzone przez komisję wydawniczą na wniosek przewodniczącego komitetu redakcyjnego – redaktora naczelnego.

3.8. Do obowiązków komitetu redakcyjnego należy:

- zapewnienie zgodności z niezmiennie wysokim poziomem badania publikacji;
- zapewnienie ciągłości publikacji czasopisma;
- decyzja o ostatecznej liczbie artykułów i objętości całego czasopisma;
 - stymulowanie pracowników Uniwersytetu Narodowego, Wyższej Szkoły i innych autorów do przysyłania artykułów i innych materiałów, przeznaczonych do publikacji.

3.9. Prace komitetu redakcyjnego są zarządzane przez przewodniczącego – redaktora naczelnego czasopisma, do którego zadań należy:

- zwołanie posiedzenia komitetu redakcyjnego, co najmniej raz na kwartał i zarządzanie jego posiedzeniami;
- określenie recenzentów wewnętrznych i zewnętrznych;
- bezpośrednia współpraca z przewodniczącym Komitetu Naukowego;
- zatwierdzanie procedury otrzymywania i recenzowania tekstów;
- zatwierdzanie numerów czasopisma do druku.

3.10. Za obsługę organizacyjną czasopisma odpowiada sekretarz rady redakcyjnej.

3.11. Członkowie Komitetu Redakcyjnego:

- zgodnie z tematem określonym w punkcie 1, przeprowadzają wstępną ocenę złożonych do publikacji tekstów i kwalifikują je do dalszej pracy;
- zapoznają się z treścią recenzji i w przypadkach wątpliwych, w porozumieniu z redakcją, podejmują stosowne decyzje dotyczące publikacji.

4. WARUNKI FINANSOWE I ODPOWIEDZIALNOŚĆ STRON

4.1. Artykuły naukowe dla pracowników Uniwersytetu Narodowego oraz Wyższej Szkoły są bezpłatne.

4.2. Niniejsza Umowa może zostać rozwiązana na wniosek jednej ze STRON, jeżeli druga STRONA nie wywiąże się ze swoich zobowiązań.

5. TRYB ROZWIĄZANIA SPORÓW

5.1. Wszelkie spory między STRONAMI, co do których nie osiągnięto porozumienia, są rozwiązywane zgodnie z ustawodawstwem Ukrainy i Polski.

6. POSTANOWIENIA KOŃCOWE

6.1. Warunki niniejszej Umowy mają jednakową moc prawną, i mogą być zmienione za obopólną zgodą z obowiązkowym sporządzeniem dokumentu pisemnego.

6.2. Żadna ze STRON nie ma prawa przenieść swoich praw wynikających z niniejszej Umowy na osobę trzecią bez pisemnej zgody drugiej STRONY.

6.3. Umowa została sporządzona w języku ukraińskim i polskim po 2 egzemplarze dla każdej ze Stron. Wszystkie egzemplarze są identyczne i mają jednakową moc prawną.

6.4. Umowa zawierana jest na okres 5 lat i za zgodą Umawiających się Stron może zostać przedłużona.

Adresy prawne, dane bankowe stron

Uniwersytet Narodowy:

Narodowy Uniwersytet Obrony Cywilnej
Ukrainy

61023, miasto Czernobyl, ul. Czernyszewska, 94
Kod EDRPOU: 401363

Wolodymyr Sadkowy

Wyższa Szkoła:

Wyższa Szkoła Stosunków Międzynarodowych
i Komunikacji Społecznej

22-100 Chełm, ul. Hrubieszowska 102,
Ewidencja Uczelni Niepublicznych nr 300

REKTOR

dr Elżbieta Sawa-Czajka

Elżbieta Sawa-Czajka

Wyższa Szkoła

Stosunków Międzynarodowych
i Komunikacji Społecznej
22-100 Chełm, ul. Hrubieszowska 102
tel. 82-500-40-50, fax 82-500-31-11



ДОГОВІР

про спільне заснування наукового журналу

м. Хелм

(29) 06 2021 р.

Національний університет цивільного захисту України в особі ректора Володимира Садкового, що діє на підставі Статуту, далі Національний університет, з одного боку, і Університет міжнародних відносин та соціальних комунікацій в особі ректора Ельжбети Сави – Чайки, що діє на підставі Статуту, далі Університет, з іншого боку, надалі разом за текстом даного Договору - "СТОРОНИ", уклали даний Договір про наступне.

1. ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ

1.1. Сторони засновують науковий журнал «Публічне адміністрування та аспекти державної безпеки» (англ. -"Public administration and state security aspects") далі журнал, який видається два рази на рік і тематика якого присвячена питанням національної і міжнародної безпеки в таких сферах: соціальні детермінанти безпеки, теорії безпеки, зовнішня і внутрішня безпека, технологія безпеки, освіта для забезпечення безпеки, кібербезпека, екологічна безпека і в цих напрямках публікує оригінальні результати досліджень.

1.2. Журнал має відкритий характер, в ньому можуть також публікуватися автори з інших вітчизняних і зарубіжних осередків, в тому числі студенти, за умови, що їх тексти відповідають критеріям наукової статті.

1.3. Журнал видається в електронному вигляді.

1.4. У кожному номері журналу публікується не менше 10 наукових статей. Обсяг статті повинен становити не менше 10 сторінок друкованого тексту, але остаточна кількість і обсяг визначаються Редакційним комітетом.

2. ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН

2.1. Сторони проводять наукову роботу, надають матеріали для публікації в журналі та беруть участь в роботі наукового та редакційного комітетів.

3. КОЛЕГІАЛЬНІ ОРГАНИ ЖУРНАЛУ

3.1. Колегіальні органи журналу:

Редакційний комітет.

Науковий комітет.

3.2. Доскладу редакційного комітету входять:

Голова - головний редактор,

секретар, члени.

3.3. Голова редакційного комітету - головний редактор призначається за згодою сторін. Голова редакційного комітету - головний редактор визначає склад редакційної ради та наукового комітету, який затверджується на засіданні загальної вченої ради.

3.4. Науковий комітет складається з голови і членів. Членів Наукового комітету визначає голова редакційного комітету - головний редактор в консультації зі сторонами.

3.5. Науковий комітет визначає і оцінює напрямки діяльності журналу в контексті розвитку науки про безпеку в наукових центрах, які є сторонами договору.

3.6. Науковий комітет контролює матеріали, опубліковані в журналі.

3.7. Зміни в складі редакційного комітету і наукового комітету повинні бути схвалені видавничою радою на прохання голови редакційного комітету - головного редактора.

3.8. До обов'язків редакційного комітету належить:

- забезпечення дотримання постійного високого рівня експертизи публікацій;
- забезпечення безперервності видання журналу;
- рішення про остаточну кількість статей та обсяг всього журналу;
- стимулювання співробітників Національного Університету й Університету і авторів

за межами цих навчальних закладів до направлення статей та інших матеріалів, призначених для публікації.

3.9. Роботою редакційного комітету керує голова - головний редактор журналу, до завдань якого належить:

• Скликання щонайменше один раз в квартал засідання редакційного комітету та керування його засіданнями;

- визначення внутрішніх і зовнішніх рецензентів;
- безпосереднє співробітництво з головою наукового комітету;
- затвердження процедури прийому і рецензування текстів;
- затвердження номерів журналу до друку.

3.10. Секретар редакційної ради відповідає за організаційне забезпечення журналу.

3.11. Члени редакційного комітету:

відповідно до тематики, зазначеної в розділі 1, здійснюють попередню оцінку, представлених для публікації текстів і кваліфікують їх для подальшої роботи;

вивчають зміст рецензій і в сумнівних випадках в консультації з представниками редакції приймають відповідні рішення.

4. ФІНАНСОВІ УМОВИ ТА ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

4.1. Наукові публікації для працівників Національного Університету і Університету є безкоштовними.

4.2. Даний Договір може бути розірваний за заявою однієї із СТОРІН у випадку невиконання другою СТОРОНОЮ своїх зобов'язань.

5. ПОРЯДОК РОЗВ'ЯЗАННЯ СУПЕРЕЧОК

5.1. Усі суперечки між СТОРОНАМИ, з яких не було досягнуто згоди, розв'язуються у відповідності до законодавства України та Республіки Польща.

6. ПРИКІНЦЕВІ ПОЛОЖЕННЯ

6.1. Умови даного Договору мають однакову зобов'язувальну силу для СТОРІН і можуть бути змінені за взаємною згодою з обов'язковим складанням письмового документу.

6.2. Жодна із СТОРІН не має права передавати свої права за даним Договором третій стороні без письмової згоди другої СТОРОНИ.

6.3. Договір складений українською та польською мовами, по 2 примірника для кожної з Договірних Сторін. Усі примірники ідентичні.

6.4. Договір укладений терміном на 5 років і за згодою Договірних Сторін може бути продовжений.

Юридичні адреси, банківські реквізити сторін

Національний університет:

Національний університет цивільного захисту України

61023, м. Харків, вул. Чернишевська, 94
Код ЄДРПУ 08571363

Університет:

Університет міжнародних відносин та соціальних комунікацій

22-100 Chełm, ul. Hrubieszowska 102,
Ewidencja Uczelni Niepublicznych nr 300



Володимир Садковий

REKTOR

dr Elżbieta Sawa-Czajka

Ельжбета Сава – Чайка

Wyższa Szkoła
Stosunków Międzynarodowych
i Komunikacji Społecznej
22-100 Chełm, ul. Hrubieszowska 102
tel. 82-560-40-50, fax 82-560-31-11